

LING2M

2015 - 2016

Master [120] en linguistique

A Louvain-la-Neuve - 120 crédits - 2 années - Horaire de jour - En françaisMémoire/Travail de fin d'études : **OUI** - Stage : **OUI**Activités en anglais: **optionnel** - Activités en d'autres langues : **optionnel**Activités sur d'autres sites : **optionnel**Domaine d'études principal : **Langues, lettres et traductologie**Organisé par: **Faculté de philosophie, arts et lettres (FIAL)**Code du programme: **ling2m** - Cadre francophone de certification (CFC): 7**Table des matières**

Introduction	2
Profil enseignement	3
- Compétences et acquis au terme de la formation	3
- Structure du programme	5
- Programme détaillé	5
- Programme par matière	5
- Prérequis entre cours	15
- Cours et acquis d'apprentissage du programme	15
Informations diverses	16
- Conditions d'admission	16
- Enseignements supplémentaires	20
- Pédagogie	22
- Evaluation au cours de la formation	22
- Mobilité et internationalisation	22
- Formations ultérieures accessibles	23
- Gestion et contacts	23

LING2M - Introduction

INTRODUCTION

Introduction

Ce master a pour objectif de vous apporter une formation approfondie en linguistique générale et appliquée. L'objectif est de vous ouvrir la voie à la recherche ou à un emploi dans la communication écrite et orale au sens large (terminologie, dictionnaire, lisibilité textuelle, etc.).

Votre profil

Vous

- vous êtes découvert, au cours d'une première formation en langues et littératures ou en suivant la mineure en linguistique, un attrait marqué pour les questions linguistiques ;
- cherchez à comprendre le fonctionnement d'une langue en contexte et êtes curieux des mécanismes du langage ;
- désirez orienter votre formation vers l'exercice de vos compétences en milieu professionnel ;
- souhaitez approfondir vos connaissances linguistiques dans votre langue maternelle et/ou une ou deux langues étrangères.

Votre programme

Le master vous offre

- une formation qui allie théories linguistiques et linguistique appliquée ;
- une large ouverture interdisciplinaire (informatique, didactique, psychologie, etc.) ;
- un programme à la carte, où vous combinerez cours au choix, options et finalité ;
- la possibilité de réaliser un séjour d'études à l'étranger ;
- l'occasion de tester vos compétences en milieu professionnel, lors d'un stage en centre de recherche ou en entreprise, selon votre spécialisation.

LING2M - Profil enseignement

COMPÉTENCES ET ACQUIS AU TERME DE LA FORMATION

Devenir un expert-spécialiste du langage et des langues, avec un angle d'approche rigoureux et fonctionnaliste, qui participera aux grands enjeux et défis des applications de l'analyse linguistique à d'autres domaines (lexicographie, traduction, apprentissage et enseignement des langues, etc.), tel est le défi que le diplômé du **Master [120] en linguistique** se prépare à relever.

Le programme de Master en Linguistique a pour objectif de dispenser une formation approfondie en linguistique générale et appliquée, dans la langue maternelle de l'étudiant et/ou une ou deux langues étrangères, ouvrant aux diplômés la voie à la recherche ou à un emploi dans l'un des domaines annexes de la communication écrite et orale au sens large (terminologie, dictionnaire, lisibilité textuelle, etc.).

Pour y parvenir, le diplômé maîtrise un large et solide socle de savoirs, de savoir-faire et de compétences en linguistique qu'il est capable de mobiliser pour aborder, analyser et répondre à des situations/problématiques qui ont trait à la linguistique dans toute leur complexité et transversalité. Ainsi, au terme de sa formation, le diplômé a développé et acquis :

- une large et solide maîtrise des principes et des mécanismes du fonctionnement du langage et des langues;
- une capacité d'analyse et d'interprétation des phénomènes langagiers dans toute leur variété (langue orale et écrite ; langue première, seconde ou étrangère; variétés d'une langue ; etc.) sur la base de sa maîtrise d'une gamme de modèles et de théories linguistiques et de leurs composantes;
- une excellente maîtrise de la langue et du raisonnement scientifique lui permettant d'exposer les données d'un problème linguistique et d'en expliquer les enjeux dans divers contextes professionnels (industrie de la langue, réalisation de dictionnaires, traduction, conception de dispositifs d'apprentissage des langues...);
- une expertise réelle en communication orale et écrite qui se fonde sur ses compétences d'expert en langue et sur sa capacité à intégrer les enjeux linguistiques et à s'adapter au public visé;
- une première expérience professionnelle acquise par le biais d'un stage en centre de recherche ou en entreprise.

À travers son choix de finalité spécialisée, le diplômé privilégie soit une formation orientée vers les métiers de l'industrie de la langue (Finalité « Traitement automatique du langage ») soit, vers des métiers exigeants d'excellentes compétences langagières dans deux langues ou plus, alliant une solide formation en théorie et méthodologie linguistiques (Finalité « Linguistique et ses applications à une société multilingue, LAMUSO »).

En outre, le diplômé aura développé, notamment grâce à un stage en milieu professionnel, une grande capacité d'adaptation et une capacité à questionner et à s'engager dans une pratique professionnelle. Il aura intégré une logique de développement continu qui lui permettra d'être un professionnel faisant preuve d'un haut niveau d'expertise, de polyvalence, capable de s'adapter et d'évoluer positivement dans son cadre de travail.

Au terme de ce programme, le diplômé est capable de :

1. Démontrer une maîtrise approfondie et spécialisée des modèles et des théories linguistiques et de leurs composantes.

- 1.1. Identifier et maîtriser les unités linguistiques, leurs interrelations et les processus qui les influencent.
- 1.2. Distinguer les différents niveaux d'analyse linguistique, phonologie, lexicologie, syntaxe, sémantique, pragmatique.
- 1.3. Identifier différents types et sources de sens linguistique et non linguistique.
- 1.4. Témoigner d'une maîtrise approfondie et avancée de la nature et des fondements des théories, principes, hypothèses et explications linguistiques.
- 1.5. Décrire et expliquer les composantes principales des modèles théoriques liés à un domaine d'analyse donné.

2. Démontrer une maîtrise spécialisée des outils méthodologiques linguistiques, méthodes de récolte et d'analyse de données orales et écrites, et une capacité à les mobiliser de manière pertinente et critique pour appréhender la complexité d'un phénomène linguistique.

- 2.1. Sélectionner les outils méthodologiques adéquats pour différents types de recherche linguistique.
- 2.2. Intégrer, dans son analyse, la relation entre les approches théoriques et la pratique méthodologique.
- 2.3. Collecter, en mobilisant les méthodes pertinentes, des données orales et écrites, constituer des corpus linguistiques, les gérer et les maintenir et en extraire de l'information.
- 2.4. Maîtriser et mobiliser de manière pertinente et critique des méthodes et techniques de base de l'analyse de données linguistiques orales et écrites.

3. Développer un raisonnement linguistique appliqué à des problèmes linguistiques.

- 3.1. Reconnaître et définir des problèmes linguistiques dans les domaines de la linguistique de corpus, l'analyse de discours, et la linguistique contrastive.
- 3.2. Développer une réflexion critique sur des idées reçues concernant le langage.
- 3.3. Examiner et interroger la relation entre le langage et le contexte (social), en y intégrant une ouverture vers les disciplines connexes.
- 3.4. Intégrer la notion de variation linguistique à tous les niveaux de l'analyse linguistique.
- 3.5. Interpréter la variation dans la forme linguistique et réfléchir à la tension entre les normes linguistiques et le langage en contexte.
- 3.6. Construire une argumentation linguistique en mobilisant les données linguistiques pertinentes.

4. Concevoir et réaliser un travail de recherche personnel, mettant en Œuvre une démarche scientifique et méthodologique rigoureuse, pour approfondir une question scientifique linguistique.

- 4.1. Définir et formuler une question scientifique linguistique.
- 4.2. Produire une revue de la littérature scientifique sur cette question, en mobilisant les cadres théoriques pertinents et en veillant à contextualiser la problématique en lien avec les connaissances actuelles.
- 4.3. Définir ses hypothèses de travail et les argumenter.
- 4.4. Construire et mettre en Œuvre un dispositif méthodologique rigoureux et pertinent pour approfondir cette question, en justifiant ses choix méthodologiques.
- 4.5. Concevoir et réaliser, le cas échéant, une étude empirique quantitative et/ou qualitative, en mobilisant les outils d'analyse adéquats.
- 4.6. Analyser et interpréter les résultats (données linguistiques complexes) jusqu'à la critique argumentée, en mobilisant de manière appropriée les cadres théoriques pertinents.
- 4.7. Développer un esprit de synthèse et formuler des conclusions scientifiques.
- 4.8. Faire preuve de la rigueur, de la précision et du recul critique (tant sur son propre travail que sur les connaissances et méthodologies qui y sont mobilisées) indispensable à toute démarche universitaire.
- 4.9. Faire preuve de la pertinence et de la qualité, spécifiques aux exigences d'un travail en linguistique, dans la formulation écrite et l'illustration.

5. Communiquer de manière professionnelle, en mobilisant ses compétences d'expert en langue et en intégrant les enjeux linguistiques, en s'adaptant au public visé et interagir et collaborer de manière constructive avec les différents acteurs impliqués dans une situation donnée.

- 5.1. En anglais, avoir une compétence en compréhension écrite et orale répondant aux exigences du niveau C1 du cadre européen commun de référence.
- 5.2. Avoir une compétence de compréhension écrite et orale ainsi que d'expression écrite et orale répondant aux exigences du niveau C1 du cadre européen commun de référence pour le français et/ou l'anglais, suivant le choix des cours.
- 5.3. Exposer les données d'un problème linguistique et en expliquer les enjeux dans divers contextes professionnels, formulés de façon compréhensible pour des acteurs de terrain, dans son domaine de spécialisation (suivant son choix de finalité).
- 5.4. S'intégrer et collaborer efficacement au sein d'une équipe et avec différents acteurs en réseaux impliqués dans une situation donnée (dans des contextes d'apprentissage et professionnels (stage) national ou international et multiculturel), dans son domaine de spécialisation (suivant son choix de finalité).

6. Agir en tant qu'universitaire, en acteur critique et responsable et en ayant intégré une logique de développement continu.

- 6.1. Se projeter dans une pratique professionnelle selon une approche universitaire fondée (d'un point de vue théorique et méthodologique) et caractérisée par une prise de distance critique.
- 6.2. S'engager, décider et agir de manière autonome et responsable dans le respect du cadre, du contexte de travail et d'autrui.
- 6.3. Porter un regard critique sur ses propres connaissances et compétences (linguistiques et autres) et mettre en Œuvre, de manière autonome, les moyens et les opportunités pour améliorer ses compétences dans une logique de développement continu indispensable pour évoluer positivement dans son environnement social et professionnel.

7. Mobiliser de manière pertinente les connaissances et les méthodes d'analyse linguistiques, dans toute leur complexité et transversalité, dans d'autres domaines plus ou moins connexes à la linguistique.

7.1 Pour le diplômé ayant choisi la **finalité spécialisée "Linguistics and its Applications for a Multilingual Society (LAMUSO)"** : saisir la pertinence de la linguistique pour des domaines adjacents et mobiliser ses excellentes compétences langagières, y inclus les outils et méthodes d'analyse linguistique, dans deux langues ou plus, pour agir avec pertinence dans ces domaines (lexicographie, traduction, apprentissage et enseignement d'une langue étrangère, etc.).

- 7.1.1 Développer des compétences spécifiques aux usages du langage, en particulier dans des contextes multilingues, et sur les méthodes, les modèles et les applications qui y sont liés dans la recherche linguistique ; dans deux langues ou plus.
- 7.1.2 Prendre en charge ou contribuer directement à la réalisation d'un projet ayant une composante linguistique importante (enseignement des langues, politique linguistique, test de compétence linguistique, rédaction d'ouvrages pédagogiques, dictionnaires, etc.).
- 7.1.3 Dans le cadre d'une expérience professionnelle concrète (en entreprise ou centre de recherche), mobiliser un large éventail de connaissances et compétences en linguistique et autres, intégrer les exigences du développement de projets en linguistique appliquée et réaliser un premier contact avec le milieu professionnel.

7.2 Pour le diplômé ayant choisi la **finalité spécialisée "Traitement automatique du langage"** : exploiter et créer des solutions de Traitement automatique du langage (sélectionner des méthodologies, appliquer des outils spécialisés, programmer des applications, créer des outils linguistiques) afin de répondre à des besoins concrets de l'industrie de la langue (ingénierie linguistique, traduction automatique, extraction de termes, extraction d'information, génération de textes, traitement de la parole, etc.).

- 7.2.1 Maîtriser les méthodes, technologies et concepts essentiels du traitement automatique du langage naturel (traitement de texte intelligent, interface homme-machine, traduction automatique, navigation documentaire, etc.).
- 7.2.2 Maîtriser un socle de base solide de connaissances et de compétences en programmation informatique et en algorithmique et les mobiliser de manière pertinente pour programmer des applications concrètes et créer des outils linguistiques.

7.2.3 Prendre en charge ou contribuer directement à la réalisation d'une application en traitement automatique du langage ou à la réalisation d'une étude reposant sur un usage complexe de logiciels de TAL.

7.2.4 Dans le cadre d'une expérience professionnelle concrète (en entreprise ou centre de recherche), mobiliser un large éventail de connaissances et compétences en linguistique et autres, intégrer les exigences du développement d'applications réelles en TAL et réaliser un premier contact avec le milieu professionnel.

STRUCTURE DU PROGRAMME

Le programme se compose :

- d'un tronc commun (60 crédits), constitué de :
 - 30 crédits de cours théoriques et méthodologiques;
 - 30 crédits d'activités liées au mémoire;
- d'une finalité (30 crédits);
- et de cours au choix (30 crédits).

Pour un programme-type, ce master totalisera, quels que soient la finalité, les options et/ou les cours au choix sélectionnés un minimum de 120 crédits répartis sur deux blocs annuels correspondant à 60 crédits chacun.

> [Tronc commun](#) [prog-2015-ling2m-lling200t.html]

Finalités

> [Finalité spécialisée:traitement automatique du langage](#) [prog-2015-ling2m-lling202s]

> [Finalité spécialisée:Linguistics and its Applications for a Multilingual Society](#) [prog-2015-ling2m-lling203s]

> [Cours au choix](#) [prog-2015-ling2m-lling900o.html]

LING2M Programme détaillé

PROGRAMME PAR MATIÈRE

Tronc Commun [60.0]

○ Obligatoire

△ Activité non dispensée en 2015-2016

⊕ Activité cyclique dispensée en 2015-2016

⊗ Au choix

⊙ Activité cyclique non dispensée en 2015-2016

■ Activité avec prérequis

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc..)

Bloc
annuel

1 2

○ Mémoire et accompagnement (30 crédits)

⊗ Mémoire et stage en Traitement Automatique du Langage (30 crédits)

Pour les étudiants de la finalité spécialisée en traitement automatique du langage, le mémoire comprend un stage en laboratoire de recherche de minimum 7 semaines qui fait partie intégrante du mémoire. Pour ces étudiants, les 30 crédits liés au mémoire proprement dit se répartissent comme suit :

○ LLING2891	Séminaire d'accompagnement du mémoire	N.		5 Crédits	1 + 2q	x
○ LLING2896	Mémoire	N.		15 Crédits	1 + 2q	x

Bloc

annuel

1 2

○ LLING9996	Stage dans un laboratoire de recherche	N.	240h	10 Crédits			x
-------------	--	----	------	------------	--	--	---

⊗ Mémoire LAMUSO (30 crédits)

Pour les étudiants inscrits à la finalité LAMUSO, les 30 crédits liés au mémoire proprement dit se répartissent comme suit :

○ LLING2891	Séminaire d'accompagnement du mémoire	N.		5 Crédits	1 + 2q		x
○ LLING2892	Mémoire	N.		25 Crédits	1 + 2q		x

○ Cours de méthodologie (15 crédits)

○ Un des deux cours suivants

⊗ LCLIG2240	Statistiques linguistiques	Thomas François	30h+15h	10 Crédits	2q		x
⊗ LFIAL2260	Statistics for Linguistics	Natalia Levshina	22.5h	10 Crédits	1q		x

○ Un des deux cours suivants :

⊗ LCLIG2250	Méthodologie de l'analyse de corpus en linguistique	Cédric Fairon, Anne-Catherine Simon	30h+10h	5 Crédits	1q		x
⊗ LGERM2829	English Linguistics : Corpus Linguistics	Gaëtanille Gilquin, Sylviane Granger	22.5h	5 Crédits	1q		x

○ Cours de linguistique (15 crédits)

○ Un des deux cours suivants :

⊗ LROM2151	Linguistique du texte	Anne-Catherine Simon	22.5h	5 Crédits	2q		x	x
⊗ LCLIG2230	Discourse Analysis	Elisabeth Degand	15h	5 Crédits	2q	△	x	x

○ Un des deux cours suivants :

⊗ LROM2171	Lexicologie	Cédric Fairon	22.5h	5 Crédits	2q		x	x
⊗ LGERM2823	English Linguistics: Lexicology	Sylviane Granger	22.5h	5 Crédits	1q		x	x

○ Un des deux cours suivants :

⊗ LCLIG2160	Sociolinguistique	Philippe Hambye	15h	5 Crédits	1q		x	x
⊗ LGERM2723	Linguistique anglaise : sociolinguistique	Fanny Meunier, Magali Paquot (supplée Fanny Meunier)	15h	5 Crédits	2q		x	x

⊗ Cours de langue additionnel (3 à 5 crédits maximum)

Les étudiants dont le niveau d'anglais serait insuffisant pour lire des articles scientifiques peuvent ajouter à leur programme un des deux cours d'anglais suivants, moyennant justification. Les étudiants qui manifestent un intérêt particulier pour la langue des signes peuvent ajouter un cours (5 crédits) à leur programme, moyennant justification. Le cours additionnel fera partie intégrante du programme de master, qui totalisera plus de 120 crédits

⊗ LANGL1700	Anglais niveau avancé	Philippe Denis (supplée Susan Jackman), Susan Jackman (coord.)	30h	3 Crédits	1 ou 2q		x	
⊗ LANGL2600	Séminaire d'insertion professionnelle: anglais	Lutgarde Schrijvers	30h	3 Crédits	2q		x	
⊗ LSIGN1101	Langue des signes de Belgique francophone (LSFB), Niveau de découverte (A1), Débutants complets <i>Ce cours n'est accessible qu'à un nombre limité d'étudiants. Une procédure de sélection sur base de la motivation est opérée en début d'année académique par l'ILV.</i>	Thierry Haesenne	60h	5 Crédits	1 + 2q		x	x

Liste des finalités

L'étudiant choisira une des finalités suivantes :

- > Finalité spécialisée: traitement automatique du langage [prog-2015-ling2m-lling202s]
- > Finalité spécialisée: Linguistics and its Applications for a Multilingual Society [prog-2015-ling2m-lling203s]

Finalité spécialisée: traitement automatique du langage [30.0]

Cette finalité spécialisée forme aux métiers de l'industrie de la langue (correction orthographique, reconnaissance de la parole, traduction automatique, gestion documentaire, etc.). Fortement tournée vers le monde de l'entreprise, cette finalité accueille des chercheurs invités (des mondes académique et professionnel) et offre un stage en entreprise.

Pour plus d'informations : <https://www.uclouvain.be/cental.html>

○ Obligatoire

△ Activité non dispensée en 2015-2016

⊕ Activité cyclique dispensée en 2015-2016

⊗ Au choix

⊙ Activité cyclique non dispensée en 2015-2016

■ Activité avec prérequis

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc..)

Bloc
annuel

1 2

○ Informatique (10 crédits)

○ LSINF1101	Introduction à la programmation	Olivier Bonaventure, Charles Pecheur	30h+30h	5 Crédits	1q	x	x
○ LSINF1103	Introduction à l'algorithmique	Pierre Dupont	30h+30h	5 Crédits	2q	x	x

○ Traitement automatique du langage (20 crédits)

○ LFIAL2620	Traitement automatique du langage naturel	Cédric Fairon	22.5h	5 Crédits	1q	x	
○ LFIAL2630	Méthodologie du traitement informatique des données textuelles	Cédric Fairon	22.5h	5 Crédits	2q	x	x
○ LCLIG2220	Panorama des applications en ingénierie linguistique	Cédric Fairon	15h	5 Crédits	2q		x
○ LCLIG2260	Introduction au traitement de la parole	Thierry Dutoit	15h	5 Crédits	1q		x

Finalité spécialisée: Linguistics and its Applications for a Multilingual Society [30.0]

La finalité spécialisée « Linguistique et ses applications à une société multilingue » (LAMUSO) met l'accent sur les usages du langage, en particulier dans des contextes multilingues, et sur les méthodes, les modèles et les applications qui y sont liés dans la recherche linguistique. Cette finalité propose des cours fondamentaux dans différents domaines de la linguistique combinés à des modules orientés vers la pratique dans différents domaines d'activités. Une des caractéristiques principales du programme réside dans sa forte composante multilingue : il peut être suivi entièrement en anglais ou en combinant plusieurs langues (néerlandais, anglais, français et allemand). Le but recherché par la finalité LAMUSO est de répondre à une demande croissante des secteurs privé et public pour d'excellentes compétences langagières dans deux langues ou plus, alliées à une solide formation en théorie et en méthodologie linguistiques. Ce programme forme par conséquent les étudiants à devenir des spécialistes dans des domaines comme l'enseignement des langues, la conception de programmes et de manuels de langues, l'évaluation des compétences langagières, les politiques linguistiques, les technologies du langage, etc. L'accès à une formation de haut niveau dans le domaine de la recherche scientifique est également assuré grâce à une collaboration étroite entre le programme d'études et plusieurs centres de recherche renommés hébergés par l' [Institut Langage & Communication](#) .

Les étudiants inscrits à la finalité spécialisée LAMUSO sont encouragés à postuler pour une bourse Erasmus afin de réaliser un séjour dans une université ayant une offre intéressante dans le domaine de la linguistique

- Allemagne : [Erlangen, Nürnberg](#) ou Giessen;
- France : Paris 7, Grenoble 3 et Toulouse 2;
- Suisse : Fribourg, Genève;
- Pays-Bas : [Leiden](#) ou Nijmegen;
- Norvège : [Oslo](#) ;
- Suède : Lund;
- Finlande : Jyväskylä.

Les étudiants peuvent également postuler pour le Double Degree in Linguistics, organisé conjointement avec l'Université d'Oslo : le premier bloc du master (incluant le stage) est suivi à l'UCL, tandis que le second bloc du master (incluant le mémoire) est suivi à l'Université d'Oslo.

○ Obligatoire

△ Activité non dispensée en 2015-2016

⊕ Activité cyclique dispensée en 2015-2016

⊗ Au choix

⊖ Activité cyclique non dispensée en 2015-2016

■ Activité avec prérequis

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc..)

Bloc
annuel

1 2

○ Rédaction scientifique (5 crédits)

Les étudiants prennent 5 crédits dans une langue, choisie sur la base de leur cursus antérieur : l'accès au cours de rédaction scientifique dans une langue (allemand, anglais, français ou néerlandais) est réservé aux étudiants ayant eu cette langue dans leur majeure au niveau du bachelier ou ayant le niveau exigé certifié par un examen officiel (TOEFL, CNAVt, TestDaF, etc.). Pour l'étudiant non francophone qui souhaite suivre le cours LFRAN1405, un test de niveau est prévu au début du cours.

⊗ Etudiants avec niveau B2+ en anglais

○ LGERM2720	Interactive Competence in English : English for academic purposes	Fanny Meunier	15h +22.5h	5 Crédits	2q	X	X
-------------	---	-------------------------------	---------------	-----------	----	---	---

⊗ Etudiants apprenant du français

○ LFRAN1405	Français - Niveau intermédiaire avancé (B2) ; Le français, langue universitaire	Emmanuelle Rassart	30h	5 Crédits	2q	X	X
-------------	---	------------------------------------	-----	-----------	----	---	---

⊗ Etudiants francophones (natifs)

○ LCLIG2122	Rédaction de textes scientifiques	Anne-Catherine Simon	7.5h	5 Crédits	1q	X	X
-------------	---	--------------------------------------	------	-----------	----	---	---

⊗ Etudiants avec niveau C1 en néerlandais

○ LGERM2730	Interactieve vaardigheid Nederlands: academisch Nederlands	Philippe Hiligsmann	15h +22.5h	5 Crédits	1q	X	X
-------------	--	-------------------------------------	---------------	-----------	----	---	---

⊗ Etudiants avec niveau B2+ en allemand

○ LGERM2710	Interaktive Kompetenz: akademisches Deutsch	Philippe Beck	15h +22.5h	5 Crédits	2q	X	X
-------------	---	-------------------------------	---------------	-----------	----	---	---

Bloc
annuel

1 2

o Stage (10 crédits)

o LLING9995	Stage dans un laboratoire de recherche ou en entreprise <i>La langue du stage et du rapport de stage est fonction du lieu de stage et est soumise à l'approbation du responsable académique</i>	N.	240h	10 Crédits		x	x
-------------	--	----	------	------------	--	---	---

o Cours de linguistique (15 crédits)

L'étudiant peut choisir les 15 crédits dans un ou plusieurs des quatre domaines linguistiques proposés.

⌘ Anglais

⌘ LGERM2725	English Linguistics: Second Language Acquisition	Sylviane Granger	30h	5 Crédits	2q ⊕	x	x
⌘ LGERM2871	Research seminar in English linguistics: Corpora and applied linguistics	N.	15h	10 Crédits	2q ⊗	x	x
⌘ LLMOD2801	Séminaire transversal en linguistique	Barbara De Cock, Gaétanelle Gilquin (coord.), Philippe Hilgsmann, Silvia Lucchini, Costantino Maeder, Fanny Meunier, Joachim Sabel, Kristel Van Goethem (coord.)	30h	10 Crédits	1q ⊕	x	x

⌘ Français

⌘ LCLIG2210	Phonologie et prosodie	Anne-Catherine Simon	30h	5 Crédits	2q	x	x
⌘ LROM2155	Séminaire : linguistique	Philippe Hambye	15h	10 Crédits	1q	x	x

⌘ Néerlandais

⌘ LGERM2835	Nederlandse taalkunde: morfosyntactische, fonetische en syntactische aspecten van het Nederlands als vreemde taal	Philippe Hilgsmann	15h	5 Crédits	1q	x	x
⌘ LGERM2881	Onderzoekseminarie Nederlandse taalkunde	Elisabeth Degand, Philippe Hilgsmann	15h	10 Crédits	2q ⊗	x	x

⌘ Allemand

⌘ LGERM2711	Deutsche Linguistik: Morphologie und Syntax der Verben	Joachim Sabel	22.5h	5 Crédits	1q	x	x
⌘ LGERM2861	Forschungsseminar in deutscher Linguistik	Joachim Sabel	15h	10 Crédits	2q ⊗	x	x

COURS AU CHOIX [30.0]

L'étudiant veille à compléter son programme de manière cohérente en sélectionnant des cours au choix parmi les rubriques ci-dessous.

Remarque : Si certains cours au choix sont également présents dans le tronc commun ou dans la finalité spécialisée LAMUSO, le recouvrement ne pourra pas excéder 6 crédits. Aucun cours de la finalité spécialisée en traitement automatique du langage ne pourra être choisi.

Le programme devra être validé par le secrétaire de jury.

- Obligatoire
 △ Activité non dispensée en 2015-2016
 ⊕ Activité cyclique dispensée en 2015-2016
 ☒ Au choix
 ⊙ Activité cyclique non dispensée en 2015-2016
 ■ Activité avec prérequis

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc..)

Bloc
annuel

1 2

☒ Linguistique comparative et contrastive

Cours introduisant à la typologie linguistique, à la grammaire comparée et à la linguistique contrastive entre au moins deux langues.

☒ LGERM2719	Contrastive linguistics	Elisabeth Degand, An Van Linden (supplée Elisabeth Degand)	15h	5 Crédits	2q	X	X
☒ LGLOR2801	Grammaire comparée des langues sémitiques	Jean-Claude Haelewyck	30h	5 Crédits	2q ⊕	X	X
☒ LGLOR2802	Grammaire comparée des langues indo-européennes	Lambert Isebaert	30h	5 Crédits	1q ⊙	X	X
☒ LLING2021	Taaltypologie en -universalia (KUL - F0VH8AN)	N.	26h	5 Crédits		X	X
☒ LROM2472	Langues régionales de Wallonie (y compris l'onomastique)	Michel Francard	15h	5 Crédits	2q ⊕	X	X
☒ LGERM2715	Deutsche Linguistik: kontrastive und typologische Analysen	Joachim Sabel	15h	5 Crédits	1q	X	X
☒ LROM2200	Histoire de la langue française	Michel Francard	22.5h	5 Crédits	1q ⊕	X	X

☒ Discours et société

Cours empruntés à l'Ecole de communication de la Faculté des sciences économiques, sociales et politiques, et cours d'analyse du discours et de sociolinguistique.

☒ LCOMU2223	Langage sonore	Thierry De Smedt	22.5h	5 Crédits	2q	X	X
☒ LCOMU2250	Narratologie médiatique	Philippe Marion	30h	5 Crédits	2q	X	X
☒ LCOMU2270	Sémiotique cognitive	Pierre Fastrez	30h	5 Crédits	1q	X	X
☒ LCOMU2600	Vulgarisation scientifique	Philippe Verhaegen	30h	5 Crédits	1q	X	X
☒ LCOMU2605	Analyse des productions culturelles et médiatiques	Sarah Sepulchre	30h	5 Crédits	2q	X	X
☒ LCOMU2607	Analyse des productions et du traitement documentaires	Thierry Bellefroid, Gérard Derèze, Marc Lits	22.5h	5 Crédits	2q	X	X
☒ LROM2180	Variétés géolinguistiques du français	Philippe Hambye	22.5h	5 Crédits	1q ⊙	X	X
☒ LROM2463	Français sur objectifs spécifiques	Emmanuelle Rassart	22.5h	5 Crédits	2q ⊕	X	X
☒ LGERM2821	English Linguistics: Varieties of English	Gaëtanille Gilquin	15h	5 Crédits	2q	X	X

☒ Psychologie et langage

Cours d'introduction aux processus cognitifs à l'oeuvre dans le traitement de la langue, en particulier du langage oral. Ces cours sont empruntés à la Faculté de Psychologie.

☒ LLOGO1211	Bases cognitives et phonétiques de la parole et du langage	Sophie Roekhaut, Arnaud Szmalec	45h	4 Crédits	1q	X	X
☒ LLOGO1212	Acquisition du langage oral	Arnaud Szmalec	30h	4 Crédits	2q	X	X
☒ LLOGO1311	Troubles développementaux du langage oral et de la communication	Auriane De Pierpont, Sandrine Leroy, Marie-Anne Schelstraete	45h	4 Crédits	1q	X	X

⌘ Linguistique d'une langue moderne

Cours de linguistique de cinq langues différentes : le français, le néerlandais, l'anglais, l'allemand et l'espagnol. Un niveau B2 est requis pour pouvoir suivre ces cours. Les cours sont donnés dans la langue concernée. Remarque : L'étudiant inscrit à la finalité LAMUSO ne peut pas cumuler les crédits des cours déjà suivis dans son cursus par ailleurs.

⌘ Linguistique française

⌘ LROM2200	Histoire de la langue française	Michel Francard	22.5h	5 Crédits	1q ⊕	x	x
⌘ LROM2318	Séminaire de méthodologie de la recherche en français langue première	Jean-Louis Dufays	15h	5 Crédits	2q	x	x
⌘ LCLIG2210	Phonologie et prosodie	Anne-Catherine Simon	30h	5 Crédits	2q	x	x

⌘ Linguistique anglaise

⌘ LGERM2725	English Linguistics: Second Language Acquisition	Sylviane Granger	30h	5 Crédits	2q ⊕	x	x
⌘ LGERM2821	English Linguistics: Varieties of English	Gaëtanelle Gilquin	15h	5 Crédits	2q	x	x
⌘ LLING2035	English Linguistics: Grammar and Diachrony (KUL - F0V13A)	N.	39h	5 Crédits		x	x
⌘ LLING2037	English Linguistics : Selected Topics (KUL - F0V15A)	N.	39h	5 Crédits		x	x

⌘ Linguistique néerlandaise

⌘ LGERM2731	Nederlandse taalkunde: hedendaagse stromingen	Kristel Van Goethem	22.5h	5 Crédits	2q	x	x
⌘ LGERM2733	Nederlandse taalkunde: fonetiek, fonologie, normen en attitudes	Philippe Hiligsmann	30h	5 Crédits	2q ⊕	x	x
⌘ LGERM2737	Nederlandse taalkunde: Discourse en cognitie	Elisabeth Degand	15h	5 Crédits	1q ⊕	x	x
⌘ LGERM2835	Nederlandse taalkunde: morfosyntactische, fonetische en syntactische aspecten van het Nederlands als vreemde taal	Philippe Hiligsmann	15h	5 Crédits	1q	x	x
⌘ LGERM2837	Nederlandse taalkunde: syntactische, semantische en functionele aspecten van woordvolgorde	Elisabeth Degand	15h	5 Crédits	2q ⊕	x	x
⌘ LLING2038	Nederlandse taalkunde : verandering en variatie (KUL - F0VJ1A)	N.	39h	5 Crédits		x	x
⌘ LLING2039	Nederlandse taalkunde: syntaxis (KUL - F0VJ2A)	N.	39h	5 Crédits		x	x

⌘ Linguistique allemande

⌘ LGERM2711	Deutsche Linguistik: Morphologie und Syntax der Verben	Joachim Sabel	22.5h	5 Crédits	1q	x	x
⌘ LGERM2713	Deutsche Linguistik: spezifische syntaktische und semantische Aspekte	Joachim Sabel	30h	5 Crédits	1q ⊕	x	x
⌘ LGERM2715	Deutsche Linguistik: kontrastive und typologische Analysen	Joachim Sabel	15h	5 Crédits	1q	x	x
⌘ LGERM2815	Deutsche Linguistik : Linguistische Pragmatik	Joachim Sabel	15h	5 Crédits	1q	x	x
⌘ LLING2040	Duitse taalkunde : theorie en descriptie (KUL - F0V11A)	N.	39h	5 Crédits		x	x
⌘ LLING2041	Duitse taalkunde: verandering en variatie (KUL - F0V12A)	N.	39h	5 Crédits		x	x
⌘ LLING2042	Duitse taalkunde : capita selecta (KUL - F4FC3A)	N.	30h+15h	5 Crédits		x	x

⌘ Linguistique espagnole

⌘ LROM2517	Seminario: lingüística española	Barbara De Cock	15h	5 Crédits	2q ⊕	x	x
⌘ LROM2843	Problemas de lingüística del español	Barbara De Cock	30h	5 Crédits	2q ⊕	x	x
⌘ LLING2043	Spaanse taalkunde : topics in hedendaagse grammatica (KUL - F0VJ4A)	N.	39h	5 Crédits		x	x
⌘ LLING2044	Spaanse taalkunde : topics in discoursanalyse (KUL - F0VJ5A)	N.	39h	5 Crédits		x	x
⌘ LLING2045	Spaanse taalkunde : capita selecta (KUL - F4FC5A)	N.	30h+15h	5 Crédits		x	x

⌘ Linguistique computationnelle et informatique

Cours d'algorithmique, de conception de base de données, de programmation, etc. Plusieurs cours peuvent être suivis à l'université de Namur et à la KULeuven. Ces cours permettent aux étudiants inscrits à la finalité spécialisée en traitement informatique du langage de compléter leur programme en renforçant leur formation en informatique. Les étudiants souhaitant suivre un ou plusieurs de ces cours doivent prendre contact, dès le début de l'année académique, avec les enseignants concernés.

⌘ Prérequis en informatique

Ces cours sont recommandés aux étudiants n'ayant pas suivi de formation équivalente.

⌘ LINGE1322	Informatique : Analyse et conception de systèmes d'information	Stéphane Faulkner, Stéphane Faulkner (suppléante Jean Vanderdonckt), Jean Vanderdonckt	30h+15h	5 Crédits	2q	X	
⌘ LSINF1121	Algorithmique et structures de données 🟡 Prérequis : LSINF1103	Pierre Schaus	30h+30h	5 Crédits	1q	X	X
⌘ LSINF1225	Conception orientée objet et gestion de données 🟡 Prérequis : LSINF1101 et LSINF1103	Kim Mens	30h+30h	5 Crédits	2q	X	X

⌘ Activités au choix

⌘ LSTAT2350	Data Mining	Libei Chen	15h+15h	5 Crédits	2q	X	X
⌘ LCLIG2140	Séminaire de linguistique computationnelle	Cédric Faron	30h	5 Crédits	2q ⊕	X	X
⌘ LLING2001	Text based information retrieval (KUL - H02C8A)	N.	39.5h	5 Crédits		X	X
⌘ LLING2002	Natural language Processing (KUL - H02B1A)	N.	32.5h	5 Crédits		X	X
⌘ LLING2003	Linguistic theories and artificial intelligence (KUL - H02B6A)	N.	32.5h	5 Crédits		X	X
⌘ LLING2018	Language Engineering Applications (KUL - H02D0A)	N.	34.5h	5 Crédits		X	X
⌘ LLING2019	Foundations of Formal Theories of language (KUL - H02D4A)	N.	26h	5 Crédits		X	X
⌘ LLING2030	Modélisation pour l'informatique (FUNDP - INFOB25)	N.	20h+10h	3 Crédits		X	X
⌘ LLING2031	Introduction aux méthodes et concepts essentiels d'ingénierie linguistique (FUNDP - INFO2327)	N.	30h	5 Crédits		X	X
⌘ LLSMF2014	Management des systèmes d'information - IT management Prendre contact avec le titulaire du cours dès le début du Q1	Manuel Kolp	30h	5 Crédits	2q	X	X
⌘ LINGI2263	Computational Linguistics	Pierre Dupont, Cédric Faron	30h+15h	5 Crédits	1q	X	X
⌘ LSINF1212	Projet d'approfondissement en informatique	Virginie Van den Schrieck	7.5h+45h	5 Crédits	2q	X	X
⌘ LSINF1252	Systèmes informatiques 1 🟡 Prérequis : LSINF1103	Olivier Bonaventure	30h+30h	5 Crédits	2q	X	X
⌘ LSINF1311	Human-computer interaction	Suzanne Kieffer (suppléante Jean Vanderdonckt), Jorge Luis Perez Medina (suppléante Jean Vanderdonckt), Jean Vanderdonckt	30h+15h	5 Crédits	1q	X	X
⌘ LSINF1312	Gestion de projets informatiques	Manuel Kolp	30h+15h	5 Crédits	1q	X	X

⌘ Philosophie du langage

⌘ LFILO1355	Séminaire sur textes de philosophie analytique	Alexandre Guay	30h	5 Crédits	2q	X	X
⌘ LFILO2210	Questions approfondies de philosophie du langage et de logique A	Peter Verdée	30h	5 Crédits	2q ⊕	X	X
⌘ LFILO2211	Questions approfondies de philosophie du langage et de logique B	Peter Verdée	30h	5 Crédits	2q ⊗	X	X

⌘ Linguistique appliquée à l'enseignement et à l'apprentissage des langues

⌘ LGERM2725	English Linguistics: Second Language Acquisition	Sylviane Granger	30h	5 Crédits	2q ⊕	X	X
⌘ LGERM2813	Deutsche Linguistik: kognitive Sprachtheorien des Zweitspracherwerbs	Joachim Sabel	30h	5 Crédits	1q ⊗	X	X

						Bloc annuel	
						1	2
⊗ LGERM2835	Nederlandse taalkunde: morfosyntactische, fonetische en syntactische aspecten van het Nederlands als vreemde taal	Philippe Hiligsmann	15h	5 Crédits	1q	x	x
⊗ LGERM2911	Seminar für Unterrichtsmethodologie des Deutschen	Dany Etienne	15h	5 Crédits	1q	⊗	x
⊗ LGERM2931	Seminarie methodologie van het onderwijs Nederlands	Philippe Hiligsmann	15h	5 Crédits	1q	⊗	x
⊗ LROM2610	Analyse de phénomènes linguistiques et enseignement du français	Philippe Hambye	22.5h	5 Crédits	2q	⊗	x
⊗ LROM2620	Acquisition d'une langue seconde ou étrangère. Théorie et applications	Silvia Lucchini	22.5h	5 Crédits	1q		x
⊗ LROM2630	Phonétique contrastive et corrective du français	Silvia Lucchini	22.5h	5 Crédits	2q		x
⊗ LROM2650	Ingénierie de formation en enseignement du français langue maternelle, seconde ou étrangère	Silvia Lucchini	15h	5 Crédits	1q	⊗	x
⊗ LROM2930	Réflexion sur des pratiques d'enseignement des langues	Silvia Lucchini	15h	5 Crédits	1q		x

⊗ Autres cours

A choisir dans les programmes de la Faculté ou de l'Université, en accord avec le responsable de la commission de programme et le secrétaire de jury.
L'étudiant s'assurera auprès du titulaire du ou des cours choisi(s) qu'il est autorisé à le(s) suivre.

PRÉREQUIS ENTRE COURS

Un document [prerequis-2015-ling2m.pdf](#) précise les activités (unités d'enseignement - UE) pour lesquelles existent un ou des prérequis au sein du programme, c'est-à-dire les UE du programme dont les acquis d'apprentissage doivent être certifiés et les crédits correspondants octroyés par le jury avant inscription à cette UE.

Ces activités sont identifiées dans le programme détaillé: leur intitulé est suivi d'un carré jaune.

Le prérequis étant un préalable à l'inscription, il n'y a pas de prérequis à l'intérieur d'un bloc annuel d'un programme.

Les prérequis sont définis entre UE de blocs annuels différents et influencent donc l'ordre dans lequel l'étudiant pourra s'inscrire aux UE du programme.

En outre, lorsque le jury valide le programme individuel d'un étudiant en début d'année, il assure la cohérence du programme individuel :

- Il peut transformer un prérequis en corequis au sein d'un même bloc annuel (pour lui permettre la poursuite d'études avec une charge annuelle suffisante) ;
- Il peut imposer à l'étudiant de combiner l'inscription à deux UE distinctes qu'il considère nécessaires d'un point de vue pédagogique.

Pour plus d'information, consulter [le règlement des études et des examens](#).

COURS ET ACQUIS D'APPRENTISSAGE DU PROGRAMME

Pour chaque programme de formation de l'UCL, [un référentiel d'acquis d'apprentissage](#) précise les compétences attendues de tout diplômé au terme du programme. La contribution de chaque unité d'enseignement au référentiel d'acquis d'apprentissage du programme est visible dans le document " A travers quelles unités d'enseignement, les compétences et acquis du référentiel du programme sont développés et maîtrisés par l'étudiant ?".

Le document est accessible moyennant identification avec l'identifiant global UCL [en cliquant ICI](#).

LING2M - Informations diverses

CONDITIONS D'ADMISSION

Tant [les conditions d'admission générales](#) que [spécifiques](#) à ce programme doivent être remplies au moment même de l'inscription à l'université.

Conditions spécifiques d'admission

1° Être titulaire d'un diplôme universitaire de premier cycle.

2° L'étudiant peut suivre des cours dans plusieurs langues (français, anglais, néerlandais, espagnol, italien). Pour chaque langue d'enseignement qui apparaît dans son programme de cours, l'étudiant doit apporter la preuve d'une maîtrise au niveau B2+ du [Cadre européen commun de référence](#)  .

3° Avoir suivi une formation comprenant au moins 30 crédits de cours de linguistique et/ou de sciences du langage, dont les 2 cours suivants (ou leur équivalent) : LFLTR1530 « Introduction aux sciences du langage » (4 crédits) et LFLTR1560 « Linguistique générale » (3 crédits).

4° Faire preuve :

- de capacité à développer une réflexion sur le langage entendu comme signe global et non seulement linguistique;
- d'une compréhension du fonctionnement du langage de manière interne (unités et structures de base, courants théoriques contemporains) et externe (rapport avec d'autres disciplines).

Les 30 crédits de la mineure en linguistique sont valorisables pour rencontrer ces exigences.

A défaut d'une formation suffisante dans une ou plusieurs de ces matières, des enseignements supplémentaires seront intégrés dans le programme de master (de 15 crédits à maximum 60 crédits). Voir [Conditions complémentaires d'accès](#). Le programme est établi sur la base du dossier de l'étudiant.

Les équivalences entre cours sont soumises à l'approbation du président du jury, du secrétaire du jury et du vice-doyen.

- [Bacheliers universitaires](#)
- [Bacheliers non universitaires](#)
- [Diplômés du 2° cycle universitaire](#)
- [Diplômés de 2° cycle non universitaire](#)
- [Adultes en reprise d'études](#)
- [Accès personnalisé](#)

Bacheliers universitaires

Diplômes	Conditions spécifiques	Accès	Remarques
Bacheliers UCL			
Tout bachelier	S'il a suivi la Mineure en linguistique	Accès direct	
Bachelier en langues et lettres modernes, orientation générale Bachelier en langues et lettres modernes, orientation germaniques Bachelier en langues et lettres anciennes et modernes Bachelier en langues et lettres françaises et romanes, orientation générale		Accès direct	
Tout autre bachelier		Accès moyennant compléments de formation	Maximum 60 crédits d'enseignements supplémentaires intégrés dans le programme du master. Voir Conditions complémentaires d'accès
Autres bacheliers de la Communauté française de Belgique (bacheliers de la Communauté germanophone de Belgique et de l'Ecole royale militaire inclus)			
Bachelier en langues et littératures modernes,		Accès direct	

orientations générale et germaniques Bachelier en langues et littératures françaises et romanes, orientation générale			
Bachelier en langues et littératures anciennes, orientations classiques et orientales		Accès moyennant compléments de formation	Maximum 60 crédits d'enseignements supplémentaires intégrés dans le programme du master. Voir Conditions complémentaires d'accès
Bacheliers de la Communauté flamande de Belgique			
Bachelor in de taal- en letterkunde		Accès direct	
Bacheliers étrangers			
Bachelier étranger en langues et lettres	Avoir validé au moins 30 crédits de cours d'introduction à la Linguistique et/ou aux Sciences du langage	Sur dossier: accès direct ou moyennant compléments de formation	Enseignements supplémentaires intégrés dans le programme de master (de 15 crédits à maximum 60 crédits). Voir Conditions complémentaires d'accès

— Bacheliers non universitaires

Diplômes	Accès	Remarques
<p>> En savoir plus sur les passerelles vers l'université</p> <p>Les Bacheliers en traduction et interprétation devront avoir validé au moins 30 crédits de cours d'introduction à la Linguistique et/ou aux Sciences du langage. Dans le cas contraire, enseignements supplémentaires intégrés dans le programme de master (de 15 crédits à maximum 60 crédits). Voir Conditions complémentaires d'accès</p>		
<ul style="list-style-type: none"> > BA-AESI en français et français langue étrangère > BA-AESI en français et morale > BA-AESI en français et religion > BA-AESI en langues germaniques 	Accès au master moyennant ajout de maximum 60 crédits d'enseignements supplémentaires obligatoires au programme. Voir 'Module complémentaire'	Type court
> BA en traduction et interprétation - type long	Accès au master moyennant ajout de maximum 60 crédits d'enseignements supplémentaires obligatoires au programme. Voir 'Module complémentaire'	Type long

— Diplômés du 2° cycle universitaire

Diplômes	Conditions spécifiques	Accès	Remarques
Licenciés			
Licencié en langues et littératures germaniques Licencié en langues et littératures romanes Licencié en langues et littératures classiques Licencié en langues et littératures orientales		Accès direct	
Licencié en informatique Ingénieur civil informaticien		Accès direct	Accès direct uniquement à la finalité spécialisée en traitement automatique du langage
Masters			

<p>Master [60] en langues et lettres françaises et romanes, orientation générale</p> <p>Master [120] en langues et lettres françaises et romanes, orientation générale</p> <p>Master [60] en langues et lettres modernes, orientation générale</p> <p>Master [120] en langues et lettres modernes, orientation générale</p> <p>Master [60] en langues et lettres modernes, orientation germaniques</p> <p>Master [120] en langues et lettres modernes, orientation germaniques</p> <p>Master [60] en langues et lettres anciennes et modernes</p> <p>Master [120] en langues et lettres anciennes et modernes</p>		Accès direct	Une dispense d'un volume maximum de 60 crédits pourra, en fonction du parcours suivi, être accordée
<p>Master [60] en langues et lettres anciennes, orientation classiques</p> <p>Master [120] en langues et lettres anciennes, orientation classiques</p> <p>Master [60] en langues et lettres anciennes, orientation orientales</p> <p>Master [120] en langues et lettres anciennes, orientation orientales</p>		Sur dossier: accès direct ou moyennant compléments de formation	Compléments de formation à déterminer en fonction du programme suivi
<p>Master : ingénieur civil en informatique</p> <p>Master en sciences informatiques</p>		Accès direct	Accès direct uniquement à la finalité spécialisée en traitement automatique du langage

— Diplômés de 2° cycle non universitaire

Diplômes	Accès	Remarques
> En savoir plus sur les passerelles vers l'université		
<p>> MA en interprétation</p> <p>> MA en traduction</p>	Accès direct au master moyennant ajout éventuel de 15 crédits max	Type long

— Adultes en reprise d'études

> Consultez le site www.uclouvain.be/vae

Tous les masters peuvent être accessibles selon la procédure de valorisation des acquis de l'expérience.

Consultez le site www.uclouvain.be/vae

Les adultes avec une expérience professionnelle pourront s'inscrire au programme sur base d'une procédure d'admission individualisée.

Pour toute information sur cette possibilité d'accès à ce programme : [Fiorella Flamini](#)

— Accès personnalisé

Pour rappel tout master (à l'exception des masters de spécialisation) peut également être accessible sur dossier.

— Procédures d'admission et d'inscription

Consultez le [Service des Inscriptions de l'université](#).

Procédures particulières :

Les demandes de renseignements complémentaires concernant l'admission sont à adresser à Mme Fiorella Flamini, conseillère aux études de la Faculté de philosophie, arts et lettres (conseiller.etudes-fial@uclouvain.be - tél. : +32 (0)10 47 48 57).

Procédures d'admission et d'inscription

Toute demande d'admission, d'inscription ou de réinscription (d'un candidat belge ou international) doit être introduite en ligne auprès du Service des inscriptions (SIC), selon la procédure décrite à l'adresse : <https://uclouvain.be/fr/etudier/inscriptions>.

Si une autorisation ou dérogation facultaire est demandée par le Service des inscriptions (par exemple pour les diplômés des Hautes Écoles), la demande d'autorisation doit être introduite en Faculté de philosophie, arts et lettres, selon la procédure décrite à la page <https://www.uclouvain.be/470557.html>.

ENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Pour accéder à ce master, l'étudiant doit maîtriser certaines matières. Si ce n'est pas le cas, il doit ajouter à son programme de master des enseignements supplémentaires.

○ Obligatoire

△ Activité non dispensée en 2015-2016

⊕ Activité cyclique dispensée en 2015-2016

⊗ Au choix

⊖ Activité cyclique non dispensée en 2015-2016

■ Activité avec prérequis

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc..)

Le programme est destiné aux étudiants n'ayant pas les prérequis nécessaires. Le programme sera constitué en fonction du parcours antérieur de l'étudiant (maximum 60 crédits)

o Tronc commun (46 crédits)

○ LFIAL1291	Informatique appliquée aux lettres et à l'histoire	Aurore François	15h+15h	3 Crédits	1q
○ LFIAL1430	Critique historique	Laurence Van Ypersele	30h+10h	4 Crédits	2q
○ LFIAL1530	Introduction aux sciences du langage	Philippe Hambye, Anne-Catherine Simon	30h	3 Crédits	2q
○ LFIAL1560	Linguistique générale : sémantique et pragmatique	Elisabeth Degand	30h	3 Crédits	1q
○ LCOMU1121	Sémiotique générale	Philippe Verhaegen	30h	6 Crédits	2q
○ LCOMU1313	Narratologie	Joëlle Desterbecq (supplémentaire Marc Lits), Marc Lits	30h	5 Crédits	2q
○ LFILO1130	Éléments d'analyse du langage	Peter Verdée	30h	5 Crédits	2q
○ LLOGO1211	Bases cognitives et phonétiques de la parole et du langage	Sophie Roekhaut, Arnaud Szmalec	45h	4 Crédits	1q
○ LPSP1209	Statistique, inférence sur une ou deux variables	Bernadette Govaerts	22.5h+15h	4 Crédits	1q
○ LROM1112	Introduction aux études de langues et littératures françaises et romanes : courants, concepts et méthodes	Mattia Cavagna, Jean-Louis Dufays, Philippe Hambye (coord.)	30h+7.5h	4 Crédits	2q
○ LROM1221	Linguistique française I : analyses du français contemporain	Anne-Catherine Simon	30h+15h	5 Crédits	1q

o Cours au choix (12 crédits)

En fonction de sa formation, l'étudiant choisira parmi les cours ci-dessous maximum 12 crédits (maximum deux langues différentes ayant fait partie de la formation initiale).

⊗ Linguistique française

⊗ LROM1311	Linguistique romane : étymologie, histoire, politique	Philippe Hambye	30h	3 Crédits	1q
⊗ LROM1331	Linguistique française III : des mots au discours	Cédric Fairo, Anne-Catherine Simon	45h	5 Crédits	1 + 2q

⊗ Linguistique allemande

⊗ LGERM1313	Einführung in die deutsche Linguistik: Phonologie und Morphologie	Joachim Sabel	22.5h+5h	4 Crédits	2q
⊗ LGERM1513	Einführung in die deutsche Linguistik: Syntax, Semantik und Pragmatik	Joachim Sabel	22.5h+5h	4 Crédits	1q

⊗ Linguistique anglaise

⊗ LGERM1323	Introduction to English linguistics : phonology and morphology	Sylviane Granger	22.5h+5h	4 Crédits	1q
⊗ LGERM1523	Introduction to English linguistics : syntax and stylistics	Sylviane Granger	22.5h+5h	4 Crédits	2q

⌘ Linguistique néerlandaise

⌘ LGERM1333	Inleiding in de nederlandse taalkunde: fonologie en morfologie	Philippe Hiligsmann, Laurent Rasier (suppléante Philippe Hiligsmann), Kristel Van Goethem	22.5h+5h	4 Crédits	2q
⌘ LGERM1533	Inleiding in de Nederlandse taalkunde (syntaxis en contrastieve taalkunde)	Elisabeth Degand	22.5h+5h	4 Crédits	1q

PÉDAGOGIE

Le tronc commun du programme est bilingue. Les étudiants se voient proposer une alternative en français ou en anglais pour chacun des cours. La finalité LAMUSO est multilingue (offre de cours en français, anglais, néerlandais, allemande et espagnol).

De manière générale, l'offre de cours et de séminaires est à la fois variée et spécifique.

Les finalités spécialisées privilégient un enseignement à ancrage professionnel plus immédiat au travers de cours, séminaires et stages. Une relation étroite entre le mémoire, le stage et les séminaires est privilégiée.

EVALUATION AU COURS DE LA FORMATION

Les méthodes d'évaluation sont conformes [au règlement des études et des examens](#). Plus de précisions sur les modalités propres à chaque unité d'enseignement sont disponibles dans leur fiche descriptive, à la rubrique « Mode d'évaluation des acquis des étudiants ».

L'évaluation de la matière varie avec la matière enseignée (voir cahiers des charges). En fonction de la taille du groupe, et de la matière en question, les possibilités sont les suivantes :

- évaluation « classique » sous forme d'examen final oral ou écrit;
- évaluation « classique », combinée avec des exercices pendant l'année;
- travail de groupe en lieu et place d'un examen;
- travail individuel en lieu et place d'un examen;
- stage accompagné et évalué par un maître de stage et un académique.

Les activités d'enseignement sont évaluées selon les règles en vigueur à l'Université (voir [Règlement général des examens](#)). Les étudiants peuvent éventuellement trouver des informations complémentaires sur les modalités particulières d'évaluation des cours dans les cahiers des charges.

Pour l'obtention de la moyenne, les notes obtenues pour les unités d'enseignement sont pondérées par leurs crédits respectifs.

MOBILITÉ ET INTERNATIONALISATION

Accueil des étudiants étrangers

Le public étudiant qui suit le master en linguistique provient d'horizons très divers. Ainsi, plus de la moitié de nos étudiants sont internationaux : France, Italie, Arménie, Turquie, Pologne, Rwanda, Burundi, Japon, Mexique, Algérie, etc. Cette richesse culturelle et linguistique est un réel atout tant pour les enseignants du programme en linguistique (en particulier pour les cours de sémantique, lexicologie, linguistique contrastive, etc.) que pour les autres étudiants. Nous mettons tout en oeuvre pour assurer un accueil personnalisé pour l'ensemble de nos étudiants. A côté des cours donnés en français, l'étudiant a la possibilité de suivre une série de cours en anglais, néerlandais, ou allemand. Les travaux évaluatifs et le mémoire peuvent être réalisés en anglais si l'étudiant en exprime le souhait.

Informations pratiques pour les étudiants FIAL entrants : <https://www.uclouvain.be/280048.html>

Pour plus de renseignements : erasmus-in-fial@uclouvain.be

Programme interuniversitaire avec la KULeuven

L'étudiant a la possibilité de suivre bon nombre de cours et séminaires à la KULeuven ; un accord explicite a été conclu en ce sens avec la [Facultéit Letteren de la KULeuven](#).

Double degré avec l'Université d'Oslo

Un accord de double diplomation a été conclu avec l'Université d'Oslo (UiO). Les étudiants suivant la Finalité LAMUSO peuvent postuler à ce programme organisant le premier bloc à l'UCL et le second à Oslo. Le parcours est sanctionné par un double diplôme : Master en linguistique à finalité spécialisée à l'UCL et Master of Philosophy in Linguistics and its Applications for a Multilingual Society à UiO. Pour plus d'informations : <https://www.uclouvain.be/en-dd-ling.html>

Séjour Erasmus/Socrates

Le séjour [Erasmus](#) aura lieu de préférence au 2e semestre du premier bloc ou au 1er semestre du second bloc.

Des accords bilatéraux spécifiques pour le Master en linguistique sont conclus avec Paris 13, Grenoble 3 et avec Toulouse 2. En outre, différents accords conclus par les Commissions de programmes langues modernes (LMOD) et langues romanes (ROM) sont ouverts aux étudiants suivant le master en linguistique.

Nombreux partenariats en FIAL : voir à la page : <https://www.uclouvain.be/280052>

Les étudiants inscrits à la finalité spécialisée LAMUSO sont encouragés à postuler pour une bourse Erasmus afin de réaliser un séjour durant leur deuxième année de master dans une des universités suivantes :

[Universiteit Leiden](#) (Leiden University Centre for Linguistics) (1 an)

[University of Oslo](#) (Department of European Languages (ILOS)) (1 ou 2 semestres)

[Friedrich-Alexander-University Erlangen-Nürnberg](#) (Departments of English and German) (1 ou 2 semestres)

Informations pratiques pour les étudiants FIAL partants : <https://www.uclouvain.be/17371.html>

Pour plus de renseignements : erasmus-out-fial@uclouvain.be

FORMATIONS ULTÉRIEURES ACCESSIBLES

Autres masters accessibles :

Au terme du master 120, chaque finalité du master en linguistique peut être obtenue dans un nouveau bloc de 30 crédits seulement.

Formations doctorales accessibles :

Ecole Doctorale disciplinaire en Langues et Lettres.

Autres formations accessibles:

Des masters UCL (généralement 60) sont largement accessibles aux diplômés masters UCL. Par exemple :

- le [Master \[120\] en sciences et gestion de l'environnement](#) et le [Master \[60\] en sciences et gestion de l'environnement](#) (accès direct moyennant compléments éventuels)
- les différents Masters 60 en sciences de gestion (accès direct moyennant examen du dossier): voir [dans cette liste](#)
- le [Master \[60\] en information et communication](#) à Louvain-la-Neuve ou le [Master \[60\] en information et communication](#) à Mons

GESTION ET CONTACTS

Gestion du programme

Entité de la structure FIAL

Sigle	FIAL	
Dénomination	Faculté de philosophie, arts et lettres	
Adresse	Place Blaise Pascal 1 bte L3.03.11 1348 Louvain-la-Neuve Tél 010 47 48 50 - Fax 010 47 20 53	
Site web	https://www.uclouvain.be/fial	
Secteur	Secteur des sciences humaines (SSH)	
Faculté	Faculté de philosophie, arts et lettres (FIAL)	
Mandats	Philippe Hiligsmann Bérengère Bonduelle	Doyen Directeur administratif de faculté

Commissions de programme	Commission de programme en histoire de l'art et archéologie (ARKE)
	Ecole de philosophie (EFIL)
	Commission de programme en langues et littératures anciennes (GLOR)
	Commission de programme en histoire (HIST)
	Commission de programme en langues et littératures modernes et anciennes (LAFR)
	Commission de programme en linguistique (LING)
	Commission de programme en langues et littératures modernes (LMOD)
	Louvain School of Translation and Interpreting (anc. Marie Haps) (LSTI)
	Commission de programme en communication multilingue (MULT)
	Commission de programme en langues et littératures françaises et romanes (ROM)
Commission de programme en sciences et technologies de l'information et de la communication (STIC)	
Commission de programme en arts du spectacle (THEA)	

Responsable académique du programme : [Cédrick Fairon](#)

Jury:

Président : [Gaëtanelle Gilquin](#)

Secrétaire : [Cédrick Fairon](#)

3e membre du jury restreint : [Barbara De Cock](#)

Personnes de contact

Conseillère aux études : [Fiorella Flamini](#)